

DEVE - goods issue slip

DELIVERY-NO 32945246

14 10 2025 - 14-28

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT 0235
-NUMBER 91000733RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER 24466

UNLOAD POINT 14248

STOR LOCATION

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft

Magna PT S p A

SHIPPING TYPE Autocarro

Hatar ut 1/D

V Dei Ciclamini 4

FORW AGENT Optimus '92 Kf

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

-NUMBER 99000907

GROSS WEIGHT 420,80

DN-NR	SUP REF.NR	CUST.	QUANT	UM	V/G	NAME OF DELIVERY	PURCH ORD.NR
-DATE	SUPPL REF NR	VEND				ADD DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT.	-QUANT.	-NUMBER	CUST		MAX NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

51313284	9000112673		3360	PZ	S /	Anello esterno	550004721901
----------	------------	--	------	----	-----	----------------	--------------

14 10 2025 084568747-4350-12

000010	VP	32	TBA-520880	X	105,000	012795267-0000
	VP	2	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP	2	TBA-500274	X		000984477-0000

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantita dichiarata 3360

Quantita effettiva

Tipo Imballaggio

Quantita Imballi

Conformita alle schede d'imballo ☒ NO

Data controllo 16/10/25

Firma

180 400765

501421 0332

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 OTT 2025

"Ricetta per l'elava di
verifica su qualità e quantità"

GR

QUANT CHECK

RATING CHECK

1 Absender ((Name Anschrift Land)
Sender (Name Address Country)

Lieferantenr
Supplier No

91000733

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung den
Bestimmungen des Übereinkommens
über den Beförderungsvertrag im
internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Page 1 / 1

89254742

Schaeffler Debrecen Kft

Hatar ut 1/D
HU-4031 Debrecen

2 Empfänger (Name Anschrift Land)
Consignee (Name Address Country)

Magna PT S p A
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name Anschrift Land)
Carrier (Name Address Country)

Optimus '92 Kft

Huszar Gal ut 54
HU-4033 Debrecen

3 Auslieferungsort des Gutes
Place designated for delivery of goods

Ort/Place Modugno

Land/Country Italy

14248

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place Debrecen

Land/Country Hungary

Datum/Date 15.10.2025

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift Land)
Successive Carriers (Name Address Country)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Reservations of Carriers

5 Beigefugte Dokumente
Documents Enclosed

O Commercial Invoices

O AE

6 Kennzeichen und Nn
Mark and Nos

0032945245

0032945246

7 Anzahl der Packstücke
No of Packages

3 TBA-500273

2 TBA-500273

8 Art der Verpackung
Type of Packaging

9 Bezeichnung des Gutes
Description of Goods

10 Statistiknummer
Statistical
Number

84822000

11 Bruttogewicht (kg)
Gross Weight (kg)

612,90

420,80

12 Volume (m³)
Volume (m³)

0,651

0,434

Total

5 Packing

1033,70

1,085

Bez s
Nr 9
Descr
No 9

Gefahrzettelmuster Nr
Hazard Label No

UN Nummer
Number UN

Verp. Gruppe
Packaging Group

19 zu zahlen vom
To Be Paid By

Absender
Sender

Währung
Currency

Empfänger
Consignee

Fracht
Transportation Charges
Ermäßigungen
Reductions
Zwischensumme
Subtotal
Zuschläge
Supplement
Nebengebühren
Additional Fees
Sonstiges
Others
Zu zahlende Gesamt
Total to Pay

13 Anweisungen des Absenders (Zoll und sonstige amtliche Behandlung)
Senders Instructions for Customs etc

DELIVER WITH DELIVERY NOTE ONLY
CONTACT PERSON/POINT OF DISPATCH
PJSFAH-PLL5 Viktor Nagy
TEL FAX

14 Rückerstattung
Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung
Payment of Freight Charges

DAP Modugno

20 Besondere Vereinbarungen
Special agreements

21 Ausgefertigt in
Established in

Debrecen

am
at 15 10 2025

Via 24 Gütern empfangen 70025 Modugno (BA)
Goods received Date

22 Schaeffler Debrecen Kft
Hatar ut 1/D
4031 Debrecen

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and Stamp of Sender

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
Calculation of distance

von/from bis/to km

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and Stamp of Carrier

OPTIMUS 92 KFT
4030 Debrecen, Riga u. A.
Cégjegyzékszám 09-09-001848
Adószám 11143110-2-09

16 Okt 2025

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and Stamp of Consignee

verifica su quantità e quantità
Paletten-Absender - Paletts Sender
Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Type Number No Exchange e

Euro Pallet

Gitterbox

Single Pallet

Type Number No Exchange e

Euro Pallet

Gitterbox

Single Pallet

26 Contract Partner of Carrier

27 Plate Number

Net Load in kg

Kfz
Anhängen

AECA-487

Confirmation of Recipient/Date/Signature

Confirmation of Driver/Date/Signature

Used App No

O National O Bilateral O EG O CEMT